



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/AC.154/302  
13 de enero de 1997  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

COMITÉ DE RELACIONES CON EL PAÍS ANFITRIÓN

CARTA DE FECHA 10 DE ENERO DE 1997 DIRIGIDA AL PRESIDENTE  
DEL COMITÉ DE RELACIONES CON EL PAÍS ANFITRIÓN POR EL  
REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA ANTE  
LAS NACIONES UNIDAS

A raíz de las deliberaciones de la reunión del Comité de Relaciones con el País Anfitrión celebrada ayer, tengo el honor de señalar a su atención como Presidente del Comité la nota verbal adjunta, de fecha 10 de enero de 1997, dirigida a la Misión de los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas por la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas (véase anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento oficial del Comité de Relaciones con el País Anfitrión.

(Firmado) S. LAVROV  
Embajador  
Representante Permanente

ANEXO

Nota verbal de fecha 10 de enero de 1997 dirigida a la Misión de los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas por la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas

La Misión Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas saluda atentamente a la Misión de los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas y tiene el honor de comunicarle lo siguiente:

El 10 de enero de 1997, en los parabrisas de algunos de nuestros vehículos diplomáticos aparcados cerca de la Misión de la Federación de Rusia, aparecieron copias de la hoja amenazadora que se adjunta (véase apéndice).

A este respecto, la Misión Permanente de la Federación de Rusia insta la Misión de los Estados Unidos de América a que tome, de conformidad con sus obligaciones como país anfitrión, las medidas necesarias y eficaces que proceda para evitar actos vandálicos contra los bienes de la Misión de la Federación de Rusia y garantizar su normal funcionamiento, así como la seguridad y la dignidad de sus diplomáticos.

APÉNDICE

¡PÁGUE EL GARAJE COMO TODO EL MUNDO!

¡CUMPLA LA LEY COMO TODO EL MUNDO!

¡NO OBSTRUYA LOS LUGARES DE ESTACIONAMIENTO, CUMPLA COMO  
TODO EL MUNDO!

¡SI NO, ROCIAREMOS DE PINTURA SU AUTOMÓVIL Y LE DESINFLAREMOS  
LOS NEUMÁTICOS!  
(Y ESO ES SOLO EL COMIENZO)

JUNTA DE VECINOS DEL EAST SIDE

-----